

JGA 第一支部研修

これでバッチリ！日本酒・蔵見学

～的確な案内と通訳のツボをオンラインでしっかり予習～

2025 年 6 月 19 日(木)

「伝統的酒造り」が 2024 年 12 月にユネスコ無形文化遺産に登録されました。益々日本の酒が世界的に注目されることが期待されます。ツアー行程に酒蔵訪問が加わることも大いにあることでしょう。

日本酒蔵を訪ねる行程の入ったツアーを担当する場合、酒蔵へ下見をしようにも見学可能な蔵探しや交通の便が良いとは言えない立地などなど、ハードルが高いと感じることもしばしばです。この研修はオンラインですので、ご自宅に居ながら酒蔵をツアーで訪問する際の流れを複数パターンでシュミレーションし、注意点や知っておきたいポイント、ツアーを受け入れている酒蔵側の事情や背景についても紹介いたします。録画配信もありますので是非予習としてご活用ください。

<内 容> 13:00-13:30 受付

13:30-14:00 酒蔵見学 酒蔵の事情

14:00-15:00 酒蔵見学ルート例、知っておくべきポイント

15:00-15:30 Q&A

☆資料配布なし、共有資料のスクリーンショット可、録画録音不可

<講 師> JGA 正会員（英語）松岡麻紀

利酒師（日英）、焼酎利酒師、日本酒学講師、Japan Women's Sake Award 審査員、Tokyo Whisky & Spirits Competition 洋酒部門・焼酎部門審査員

<日 時>	2025 年 6 月 19 日（木）13:30-15:30 （受付 13:00～13:25）ライブ参加 2025 年 7 月 1 日（火）11:00 – 7 月 10 日（木）11:00 録画配信
<参 加 費>	JGA 正会員 2,800 円、 非会員 3,800 円
<定 員>	50 名先着順（当日ライブ参加人数）（録画配信は定員上限なし）
<申込開始>	2025年5月19日（月）
<参加資格>	全国通訳案内士（会員・非会員）
<申込締切>	2025年7月3日（木）11:00 ※6月13日（金）11：00以降の申し込み、又は6月17日までに振込確認ができなかった場合は録画配信の視聴になります。
<申込方法>	下記、申し込みURLにアクセスし、漏れなく入力して申し込みの上、4日以内に参加費を振り込んで下さい。 申し込みページURL： https://select-type.com/ev/?ev=9KRlq36sGJw
	①氏名・よみがな、② 携帯電話番号（当日連絡可能なもの）、③ 居住都道府県、

	④メールアドレス、⑤登録言語、⑥（非会員のみ）全国通訳案内士登録証番号、⑦（非会員のみ）JGA から研修等のご案内を希望しますか、⑧当日参加しますか？（当日参加＋録画配信、録画配信のみ）、⑨酒蔵見学をツアーでご担当されたことはありますか？（ある、ない、予定している）、⑩酒蔵見学についてのご質問、※当日ライブ参加の方も含め、申込の方全員に後日、録画を配信いたします。
〈振 込 先〉	三井住友銀行丸ノ内支店（245）普通 口座番号：0 9 8 6 1 4 9 （半角表記 0986149） ◎名義：イツパンシヤダンハウジンニホンカンコウツウヤクキョウカイ ケンシユウ ※申込みから4日以内にお振り込みください。遅れる場合はご連絡下さい。 ご入金が遅れると、お席を確保できない場合がありますのでご注意ください。 ※お名前の後に、研修番号をご入力ください。 ※振込み手数料はご負担ください。 ※金融機関の振込明細をもって領収証に代えさせていただきます。

【重要なご注意】

【申込みおよび参加取り消しに関するご注意】

- 参加取り消しの場合、ご入金の有無にかかわらず、以下の取消料を申し受けます。
ご予定を確認の上でお申し込みください。
取り消しはJGA事務局（info@jga21c.or.jp）へのメールをもって受け付けます。

【取消料】

申し込み日から2日以内（翌々日中）に取り消しのメール連絡があった場合：無料（返金の場合は振込手数料を差し引きます）
以降の取消料：参加費の100%

- 参加取り消しは、ご入金の有無にかかわらず、JGA事務局へのメールでの連絡が必要です。
未入金でも自動的に取り消しにはなりません。不参加の場合は上記取消料が発生しますのでご注意ください。
- 研修実施日の3日前以降の取消は、JGA事務局の他に担当者にもご連絡下さい。
（連絡先は受付完了後のメールでご案内します）
- 事情により研修を実施できない場合には、決定後すぐにご連絡の上、返金いたします。

【オンライン研修補足事項】

- この研修はZoomを使用します。参加URLは、研修前日までに、JGA事務局からメールでお送りします。録画視聴のためのURLは、視聴期間開始までにお送りします。
- 各自最新バージョンのZoomをインストールしておいてください。
- 通信速度やご利用の環境によって、Zoom配信をうまく受信できない場合があります。
- 必ずお名前をフルネームで表示してください。お名前を確認の上でご入室いただきます。

- (5) 参加中はミュートに設定ください。ビデオはオンオフいずれでも結構ですが、Zoom 画面を HP あるいは会員機関誌の報告書に掲載する可能性があります。予めご了承ください。
- (6) 録音、録画、画面の撮影・コピーはいかなる目的・理由においても禁止といたしますので予めご了承ください。
- 講師により許可された画面の撮影は参加者の復習の目的のみとして複製は禁止です。
- (7) 当日参加・視聴ともお申し込者本人に限ります。参加または視聴用 URL の転送は絶対にしないで下さい。

【その他】

諸事情により、スケジュールを若干調整・変更することがあります。

〈お問い合わせ〉

・お申し込み・ご入金についてのお問い合わせはJGA事務局までお願いいたします。

一般社団法人 日本観光通訳協会

〒101-0024

東京都千代田区神田和泉町 1-6-1 インターナショナルビル 603 号室

電話番号 03-3863-2895 (ツークゴー)

FAX 番号 03-3863-2896

E-mail : info@jga21c.or.jp

URL : <https://www.jga21c.or.jp/>